

D Verwenderinformation:

Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der Zertifizierungs-Kategorie I nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:

- EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Artikel No. 779955, 779956, 779957, 779958

Bezeichnung: Tommi Kastanie

Material: 96% Polyester, 4% Elasthan, Ziegenleder. Enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs.

Herstellerland: Pakistan

Handschuhmarkierung: CE-Zeichen, Größe, Firmenlogo

Verfügbare Größen: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Die Informationen des Herstellers sind zu beachten.

Schutzzumfang:

- Nur bei minimalen Gefahren
- Oberflächliche, mechanische, ohne weiteres reversible Verletzungen, schwache Stöße und Schwingungen
- Heiße Teile, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt
- Normale Witterungseinflüsse

Prüfung: Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse und Löcher untersuchen. Schadhafte Handschuhe ersetzen. Nur hinreichend sitzende Handschuhe gewährleisten Schutz und Griffigkeit

Reinigung: Je nach Verschmutzungsgrad nach jedem Gebrauch ausklopfen oder ausbürsten.

waschen	Chlorbleiche nicht möglich	Trocknen mit Tumbler nicht möglich	Nicht bügeln	keine chemische Reinigung möglich

Lagerung: Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.

Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.

Herstellungszeitraum Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Pflegeetikett (MM/JJJJ)

Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

Hinweis:

Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens).

Aufgrund des kurzen elastischen Bundes mit Klettverschluss, der für straffen, faltenfreien Sitz und feste Fixierung sorgt, weicht die Länge dieses Handschuhs von den in der EN 420 festgelegten ab.

Diese Handschuhe sind nicht flüssigkeitsdicht und eignen sich nicht für den Umgang mit Chemikalien.

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht.

Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.

Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.

Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H.

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20

E-Mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

Weitere Informationen durch:

GB User information:

Information leaflet for protective gloves of the certification category I according to EU regulation 2016/425.

The product corresponds to the following standards:

- EN ISO 21420:2020 Protective gloves – General requirements and test methods

Item no. 779955, 779956, 779957, 779958

Designation: Tommi Kastanie

Material: 96% polyester, 4% elastane, goat leather. Contains non-textile parts of animal origin.

Country of manufacture: Pakistan

Glove markings: EC sign, size, company logo

Sizes available: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Please adhere to information provided by manufacturer.

Scope of protection:

- Only for minimal risks
- Superficial, mechanical or reversible injuries, low impact and vibration
- Hot components not exceeding a temperature of 50°C
- Normal weather influences

Checking: Check protective gloves for any tears or holes before use. Replace any damaged gloves. Only gloves which fit properly guarantee protection and a good grip.

Cleaning: Shake or brush off any dirt after use, if required.

wash	Avoid contact with chlorine bleach	Do not tumble dry	Do not iron	Avoid chemical cleaning

Storage: Store in a cool and well-ventilated place at normal room temperature. Avoid sunlight and direct heat.

Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.

Manufacturing period Minimum durability date - see care label (MM/YYYY)

Disposal: Please ensure disposal in accordance with local household waste regulations.

Note:

Do not wear gloves while working with moving machine parts (risk of being caught).

Due to the short elastic cuff with hook-and-loop fastener which ensures a tight and crease-free fit and a good fixation, the length of this glove differs from the length defined in EN 420.

The gloves are not liquid-proof and are therefore not suitable for handling chemicals.

This user information is intended for use as an aid in selecting suitable protective equipment.

The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace.

The user and not the manufacturer is therefore responsible for checking the suitability of particular gloves for the area of intended use.

You are obliged to supply this information pamphlet with EVERY item of personal protective equipment or to EVERY recipient. The pamphlet can be reproduced as many times as is required for this purpose.

For more information, contact:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H.

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax ext.: 20

E-mail: office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at



CZ Informace pro uživatele:

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie I dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:

- EN ISO 21420: 2020 ochranné rukavice - obecné požadavky a zkušební metody

Výrobek č. 779955, 779956, 779957, 779958

Označení: Tommi Kastanie

Materiál: 96% polyester, 4% elasthan, kozina. Obsahuje netextilní části živočišného původu.

Země původu: Pákistán

Označení rukavic: CE označení, velikost, firemní logo

Dostupné velikosti: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Je nutné respektovat informace poskytnuté výrobcem.

Rozsah ochrany:

- pouze při minimálním nebezpečí
- povrchová, mechanická, drobná poranění, slabé nárazy a vibrace
- horké části, jejichž teplota nepřesahuje 50°C
- běžné povětrnostní vlivy

Kontrola: Ochranné rukavice před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou roztržité nebo dřevavé. Poškozené rukavice vyměňte. Pouze dobře padnoucí rukavice zaručí dostatečnou ochranu a bezpečné uchopení.

Čištění: Po každém použití podle stupně znečištění oprášit nebo vykartáčovat.

vyprat	nelze provádět bělení chlorem	nelze sušit v sušičce	nežehlit	nelze chemicky čistit

Skladování: Skladujte při běžné pokojové teplotě, v suchých a dobře větrných prostorách. Zabraňte přímému působení slunečního a tepelného záření.

Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužitá, a současně kontinuálně správně skladovaná zboží.

Období výroby Minimální datum životnosti (viz štítek) (MM/RRRR)

Likvidace: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

Upozornění:

Při pracování s pohyblivými díly stroje nesmíte nosit žádné rukavice (nebezpečí vtažení).

Z důvodu krátkého elastického límce se suchým zipem zajišťující pevné držení bez vlnění se délka rukavice odchyluje od délky stanovené v EN 420.

Tyto rukavice nejsou nepropustné a nejsou proto vhodné k manipulaci s chemikáliemi.

Tyto informace pro uživatele slouží jako rádce při výběru vhodného ochranného vybavení.

Laboratorní testy mají pomoci při výběru vhodných ochranných pomůcek, nelze při nich však napodobit skutečné pracovní podmínky.

Odpovědnost za ověření vhodnosti ochranných rukavic pro plánovanou pracovní činnost nese uživatel a nikoli výrobce.

V případě předání ochranné pomůcky jiné osobě jste povinni přiložit tento informační leták ke KAŽDÉ osobní ochranné pomůcce, případně jej předat příjemci. Za tímto účelem lze informační leták kopírovat v neomezeném množství.

Další informace:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H.

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20

E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

SLO Informacije za uporabnike:

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie I dle nařízení EU 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi:

- EN ISO 21420:2020 zaščitne rokavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja

Št. izdelka 779955, 779956, 779957, 779958

Oznaka: Tommi Kastanie

Materiál: 96% poliester, 4% elasthan, kozje kože. kozje kože. Vsebuje netekstilne dele živalskega izvora.

Država proizvajalka: Pakistan

Oznaka rokavic: znak CE, velikost, logotip podjetja

Velikosti, ki so na voljo: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Upoštevajte navodila izdelovalca.

Vrste zaščite:

- Le pri minimalnih nevarnostih
- Površinske, mehanske, brez težav reverzibilne telesne poškodbe, šibki sunki in tresljaji
- Vročji deli, katerih temperatura ne presega 50°C
- Običajne vremenske razmere

Preverjanje: Zaščitne rokavice pred vsako uporabo preglejte, ali niso razpokane in preluknjane.

Poškodovane rokavice zamenjajte z novimi. Le v zadostni meri prilagojene se rokavice zagotavljajo zaščito in dober oprijem.

Čiščenje: Po vsaki uporabi iztrkajte ali skrtčite glede na stopnjo umazanosti.

perite	beljenje s klorom ni možno	sušenje v sušilnem stroju ni možno	ne likajte	kemično čiščenje ni možno

Skladiščenje: Skladiščite na običajni sobni temperaturi, na suhem in dobro prezračeno. Ne skladiščite na sončni svetlobi in neposrednem sevanju toplote.

Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljen izdelke pri neprekinjenem ustrezem skladiščenju.

Obdobje proizvodnje Uporabno najmanj do - glejte etiketo z navodili za nego (MM/LLLL)

Odstranjanje neuporabnega izdelka: Odrzite med gospodinjске odpadke, upoštevajte lokalne predpise.

Opozorilo:

Pri delu s premikajočimi se deli stroja rokavic ni dovoljeno nositi (nevarnost vpetega).

) Dolžina te rokavice odstopa od dolžine, določene v standardu EN 420, zaradi kratkega elastičnega roba s prijemno zaporo, ki poskrbi za temeljito prilaganje brez gub in trdno pritrjevanje.

Te rokavice prepuščajo tekočino, zato niso primerne za ravnanje s kemikalijami.

Te uporabniške informacije so namenjene kot pomoč pri izbiri osebne zaščitne opreme.

Laboratorijski preizkusi sicer omogočajo pomoč pri izbiri, vendar pa ne morejo simulirati dejanskih delovnih pogojev. Za preverjanje primernosti določenih rokavic za predvideno področje uporabe je zato odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.

Ob posredovanju drugim oziroma naprej morate to brošuro z informacijami priložiti VSAKI osebni zaščitni opremi oz. jo izročiti prejemniku. Ta list se lahko v ta namen neomejeno razmnožuje.

Nadaljnje informacije:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H.

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, faks int. št.: -20

E-pošta: office@gebol.at, sple: www. tommy-meingartenfreund.at

SK Informácie pre užívateľa:

Informácie pre používanie ochranných rukavíc certifikačnej kategórie I podľa nariadenia EÚ 2016/425.

Výrobok spĺňa tieto normy:

- EN ISO 21420:2020 Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy

Výrobok č. 779955, 779956, 779957, 779958

Označenie: Tommi Kastanie

Materiál: 96% polyester, 4% elastan, Kozina. Obsahuje netextilné časti živočíšneho pôvodu

Krajina výrobcu: Pakistan

Značenie rukavíc: CE označenie, veľkosť, firemné logo

Dostupné veľkosti: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Je nutné rešpektovať informácie poskytnuté výrobcom.

Rozsah ochrany:

- iba pri minimálnych nebezpečenstvách
- povrchové, mechanické, ľahko reverzibilné zranenia, slabé nárazy a vibrácie
- horúce časti, ktorých teplota nepresahuje 50°C
- bežné poveternostné vplyvy

Kontrola: Ochranné rukavice pred každým použitím skontrolujte, či nie sú roztrhnuté alebo deravé.

Poškodené rukavice vymeňte. Iba dobre sediace rukavice zaručujú ochranu a bezpečné uchopenie.

Čistenie: Po každom použití, podľa stupňa znečistenia, vyprášiť alebo vykefovať.

umývanie	nie je možné bieliť chlóróm	nie je možné sušiť v sušičke	nežehliť	nie je možné čistiť chemicky

Skladovanie: Skladujte pri bežnej izbovej teplote, v suchu v miestnosti s dobrým odvetraním. Zabráňte prístupu slnečného svetla a priamemu tepelnému žiareniu.

Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužitý výrobok, ktoré sú priebežne správne skladované.

Doba výroby Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri nálepku s pokynmi pre ošetrovanie (MM/RRRR)

Likvidácia: Do komunálneho odpadu, dodržiavajte miestne predpisy.

Upozornenie:

Pri práci s pohyblivými časťami stroja nesmiete nosiť žiadne rukavice (nebezpečenstvo vtiahnutia). Tieto rukavice nie sú nepriepustné a nie sú preto vhodné na manipuláciu s chemikáliami.

Kvôli krátkej elastickej manžete so suchým zipsom, ktorá rukavicu drží tesne natihnutú bez vzniku záhybov a pevne ju na ruke fixuje, sa dĺžka tejto rukavice odchyľuje od tých, ktoré sú uvedené v norme EN 420.

Tieto informácie pre používateľa slúžia ako radca pri výbere vhodného ochranného vybavenia.

Laboratórne testy majú pomôcť pri výbere vhodných ochranných pomôcok, nie je pri nich však možné napodobniť skutočné pracovné podmienky.

Zodpovednosť za overenie vhodnosti ochranných rukavíc na plánovanú pracovnú činnosť nesie používateľ a nie výrobca.

V prípade odovzdania ochranného pomôcky inej osobe ste povinní priložiť tento informačný leták ku KAŽDEJ osobnej ochrannej pomôčke, prípadne ho odovzdať príjemcovi. Za týmto účelom je možné informačný leták kopírovať v neobmedzenom množstve.

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20

Ďalšie informácie získate u:

E-mail, office@gebol.at, web: www.tommi-meingartenfreund.at

HU Használati információ:

Használati információ a 2016/425 EU-rendelet szerinti I. tanúsítási kategóriájú védőkesztyűkhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:

- EN ISO 21420:2020 Védőkesztyű – Általános követelmények és vizsgálati módszerek

Cikksz. 779955, 779956, 779957, 779958

Megnevezés: Tommi Kastanie

Anyag: 96% poliészter, 4% elasztán, kecskebőr. Állati eredetű nemtextil részeket tartalmaz.

Gyártó ország: Pakisztán

Kesztyűjelzés: CE-jel, méret, céglogó

Rendelkezésre álló méretek: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



A gyártó információit figyelembe kell venni.

Védelem terjedelme:

- Csak minimális veszélyek esetén
- Felszíni, mechanikus, reverzibilis sérülések, enyhe ütések és rezgések
- Forró alkatrészek, amelyek hőmérséklete az 50 °C-ot nem haladja meg
- Normális időjárási behatások

Vizsgálat: Minden használat előtt vizsgálja meg, hogy a védőkesztyűn található-e szakadás vagy lyuk. A sérült kesztyűket cserélje ki. Csak kellőképpen illeszkedő védőkesztyűk biztosítanak védelmet és jó fogást.

Tisztítás: Szennyeződési fokozat szerint kiporolni vagy kikefélni.

mossa	körös fehérítés nem lehetséges	centrifugával szárítás nem lehetséges	ne vasalja	kémiai tisztítás nem lehetséges

Tárolás: Normál szobahőmérsékleten, száraz és jól szellőztetett helyiségben tárolja. Ne tegye ki napfénynek és közvetlen hőhatásnak.

Eltarthatóság: A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kopás mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területeken. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozik folyamatosan szakszerű tárolás mellett.

Gyártási időszak Minőségmegőrzési idő - lásd a tájékoztató címkén (HH/ÉÉÉÉ)

Hulladék eltávolítása:

Háztartási szeméttel, a helyi előírásoknak megfelelően.

Ártalmatlanítás:

Mozgó géprészekkel való munkák esetén nem szabad kesztyűt viselni (behúzásveszély).

A rövid, rugalmas, tépőzáras szár miatt, mely gyűrődésmentes illeszkedésről és szilárd rögzítésről gondoskodik, a kesztyű hossza eltér az EN 420 szabványban rögzítettektől.

Ezek a kesztyűk nem folyadékállóak és nem alkalmasak a vegyszerekkel történő használatra.

Ez a felhasználói információ hasznos a védőfelszerelés kiválasztásakor.

A labor tesztek segítik a kiválasztást, azonban nem képesek szimulálni a valós munkafeltételeket.

Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége, hogy egy bizonyos védőkesztyűt egy adott alkalmazási terület szerint ellenőrizzen.

MINDEN védőfelszerelés továbbadásakor Ön köteles ezt az információs brosrút mellékelni, ill. átadni a fogadónak. Ebből a célból ez a lap kóliátlanul sokszorosítható.

További információk:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20

E-mail, office@gebol.at, webap: www.tommi-meingartenfreund.at

HR Informacije za korisnike

Informacije o uporabi za zaštitne rukavice kategorije I prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:

- EN ISO 21420:2020 zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja

Artiki br. 779955, 779956, 779957, 779958

Naziv: Tommi Kastanie

Materijal: 96% poliester, 4% elastan, kozja koža. Sadržji netekstilne dijelove životinjskog porijekla.

Zemlja proizvodnje: Pakistan

Oznaka rukavica: CE znak, veličina, logo tvrtke

Raspoložive veličine: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Treba obratiti pozornost na informacije proizvođača.

Opseg zaštite:

- Samo kod minimalnih opasnosti
- Površinske, mehaničke, bez daljnjege reverzibilne ozljede, laki udarci i vibracije
- Vrući dijelovi čija temperatura ne prelazi 50°C
- Normalni vremenski utjecaji

Provjera: Prije svake uporabe provjeriti postoje li pukotine ili rupe na zaštitnim rukavicama. Zamijeniti oštećene rukavice. Samo rukavice koje dopuštaju pranje osiguravaju zaštitu i čvrstoću hvatanja.

Čišćenje: Nakon svake uporabe istresti ih ili iščetkati ovisno o stupnju prljavštine.

prati	izbjeljivanje klorom nije moguće	sušenje u sušilicama nije moguće	ne glačati	kemijsko čišćenje nije moguće

Skladištenje: Uskladištiti na normalnoj sobnoj temperaturi, na suhom i dobro ventiliranom mjestu.

Izbjegavajte sunčevo svjetlo i izravnu izloženost toplini.

Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekorisćene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.

Razdoblje proizvodnje Uporabni rok – vidi oznaku za njegu (MM/GGGG)

Zbrinjavanje: Spadaju u kućanski otpad, obratiti pozornost na lokalne odredbe.

Napomena:

Prilikom rada s pokretnim dijelovima stroja nije dopušteno nositi rukavice (opasnost od uvlačenja).

Zbog kratkog elastičnog pojasa s čičkom zatvaračem kojim se osigurava zategnutost, stanje bez bora i čvrsto fiksiranje, dužina ove rukavice odstupa od onih utvrđenih u EN 420.

Ove rukavice nisu nepromočive i nisu prikladne za rukovanje kemikalijama.

Ove informacije za korisnika osmišljene su kao pomoć pri odabiru Vaše zaštitne opreme.

Laboratorijska ispitivanja trebala bi biti pomoć pri odabiru, međutim, ne mogu se simulirati stvarni uvjeti na radnom mjestu.

Zbog toga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, ispitati prikladnost određenih zaštitnih rukavica za predviđeno područje primjene.

Ovu brošuru s informacijama obavezno ste priložili SVAKOJ osobnoj zaštitnoj opremi pri daljnjoj predaji, odn. predati primatelju. U tu svrhu ovaj list može se neograničeno umnožavati.

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faks direktni broj: 20

E mail, office@gebol.at, web: www.tommi-meingartenfreund.at

FR Informations destinées à l'utilisateur :

Notice d'utilisation pour gants de protection de la catégorie de certification I selon le règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :

- EN ISO 21420:2020 Gants de protection – Exigences générales et procédés d'essai

Réf. 779955, 779956, 779957, 779958

Désignation : Tommi Kastanie

Matières: 96% polyester, 4% élasthanne, Peau de chèvre. Contient des parties non-textiles d'origine animale.

Pays de fabrication : Pakistan

Marquage des gants : marque CE, taille, logo de l'entreprise

Tailles disponibles : 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Prière de respecter les indications du fabricant.

Niveau de protection :

- Uniquement en cas de risques minimes
- Blessures superficielles, mécaniques ou réversibles, impacts légers et vibrations de faible intensité
- Pièces chaudes dont la température ne dépasse pas 50°C
- Conditions atmosphériques normales

Vérification : Avant toute utilisation, contrôler les gants de protection afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de déchirures ou de trous. Des gants défectueux doivent être remplacés. Seuls des gants bien ajustés garantissent protection et maniabilité.

Nettoyage : Suivant le degré de salissure, secouer ou brosser les gants après chaque utilisation.

laver	Blanchiment au chlore impossible	Ne pas sécher à la machine	Ne pas repasser	Nettoyage chimique impossible

Stockage: Ranger dans un endroit sec et bien aéré à température ambiante normale. Éviter la lumière du soleil et le contact direct avec la chaleur.

Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

Période de fabrication Date limite d'utilisation - voir l'étiquette (mm/aaaa)

Élimination : Éliminer les gants conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Remarque : Ne pas porter de gants lors de travaux sur des pièces de la machine en mouvement (risque de happement).

Dù à la manchette courte élastique avec velcro garantissant que le gant est ajusté sans plis et reste bien en place, la longueur de ce gant diffère des longueurs déterminées dans la norme EN 420. Ces gants ne sont pas étanches aux liquides et ne conviennent pas à la manipulation de produits chimiques. Ces instructions d'utilisation sont destinées à vous aider dans le choix de votre équipement de protection. Les tests en laboratoire permettent de guider le choix mais ils ne peuvent pas simuler les conditions réelles sur le lieu de travail. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non au fabricant, de vérifier si des gants de protection déterminés conviennent au domaine d'application prévu. Vous êtes tenu de distribuer cette notice d'information avec CHAQUE équipement de protection individuelle ou bien d'en remettre une copie à CHAQUE destinataire.

Pour ce faire, cette feuille peut être reproduite autant de fois que nécessaire.

Pour de plus amples informations :

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

Tél. : 0043/(0)7223 85085-0, Fax ligne directe : 20

E-mail, office@gebol.at, site Internet : www.tommi-meingartenfreund.at

IT Informazioni per l'utente

Informazioni per l'uso relative ai guanti di protezione della categoria di certificazione I secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:

- EN ISO 21420:2020 Guanti protettivi – Requisiti generali e procedura di prova

Articolo n° 779955, 779956, 779957, 779958

Definizione: Tommi Kastanie

Materiale: 96% poliestere, 4% elasthan, Pelle di carpa. Contiene parti non tessili di origine animale.

Paese di produzione: Pakistan

Contrassegno guanti: simbolo CE, misura, logo dell'azienda

Misure disponibili: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Observare le informazioni del produttore.

Ambiti di impiego

- Solo per rischi minimi
- Ferite superficiali, meccaniche e reversibili, bassi impatti e vibrazioni
- Parti calde che non eccedono la temperatura di 50°
- Normali influenze meteorologiche

Verifica:

prima di ogni utilizzo verificare che i guanti protettivi non presentino strappi e fori. Sostituire i guanti danneggiati. Solamente i guanti che calzano bene garantiscono protezione e una buona presa.

Pulizia: sbattere o spazzolare dopo ogni pulizia a seconda del grado di sporczia.

lavare	Non candeggiare	Non asciugare a mezzo tamburo	Non stirare	Non pulire con prodotti chimici

Conservazione: conservare ad una temperatura ambientale normale, in luogo asciutto e ben areato.

Evitare la luce del sole e l'esposizione diretta al calore.

Durata: La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.

Periodo di fabbricazione Data di durata minima - vedere etichetta di manutenzione (MM/AAAA)

Smaltimento: osservare le disposizioni legali relative allo smaltimento dei rifiuti.

Avvertenza:

Quando si lavora con parti mobili della macchina non devono essere indossati guanti (pericolo di trascinamento).

Considerata la corta fascia elastica con chiusura a velcro, che assicura una vestibilità distesa e senza pieghe e un fissaggio stabile, la lunghezza di questo guanto si discosta da quella definita nella norma EN 420.

Questi guanti non sono impermeabili e non sono adatti per maneggiare sostanze chimiche.

Queste informazioni per l'utente sono pensate per aiutarvi nella scelta del vostro equipaggiamento di protezione.

I test di laboratorio offrono un aiuto per la scelta, ma non riescono a simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro.

Perciò resta responsabilità dell'utente e non del produttore, verificare che un certo tipo di guanti protettivi sia adatto per l'ambito d'applicazione previsto.

Siete pertanto tenuti a fornire questo depliant informativo insieme ad OGNI equipaggiamento protettivo personale e a ogni ricevente. A tal fine questo foglio può essere riprodotto senza limiti.

Per ulteriori informazioni:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20

E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

NL Informatie voor de gebruiker:

Gebruiks informatie voor beschermende handschoenen van certificeringscategorie I conform EU-verordening 2016/425. Het product voldoet aan de volgende normen:

- EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en beproevingsmethoden

Artikel Nr 779955, 779956, 779957, 779958

Benaming: Tommi Kastanie

Materiaal: 96% polyester, 4% elastaan, geitenleer. Bevat niet uit textiel bestaande delen van dierlijke oorsprong.

Producerend land: Pakistan

Handschoenmarkering: CE-teken, maat, bedrijfslogo

Beschikbare maten: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



De informatie van de fabrikant moet worden gerespecteerd.

Beschermende omvang:

- Uitsluitend bij minimale gevaren
- Oppervlakkige, mechanische, zonder meer geneesbare verwondingen, zwakke schokken en trillingen
- Warme onderdelen waarvan de temperatuur 50°C niet overstijgt
- Normale weersinvloeden

Test: Beschermende handschoenen voor elk gebruik controleren op scheuren en gaten. Beschadigde handschoenen vervangen. Alleen handschoenen die goed passen, garanderen bescherming en greepvastheid.

Reiniging: Afhankelijk van de graad van vervuiling na elk gebruik uitkloppen of uitboresten.

wassen	Niet mogelijk met chloor te bleken	Niet mogelijk te drogen met trommelrooier	Niet strijken	Geen chemische reiniging mogelijk

Opslag: Opslaan bij normale kamertemperatuur, droog en goed verlucht. Zonlicht en directe instraling van warmte vermijden.

Houdbaarheid: De gebruiksduur is afhankelijk van de opslagomstandigheden, slijtagegraad en gebruikintensiteit in de desbetreffende toepassingsgebieden. De minimumhoudbaarheid heeft betrekking op gebruikte artikelen bij een doorlopend adequate opslag.

Fabricatiedatum Uiterste houdbaarheidsdatum - zie onderhoudstips (MM/JJJJ)

Afvalverwerking: Via het huisvuil, plaatselijke bepalingen respecteren.

Tip: Bij het werken met bewegende machineonderdelen mogen geen handschoenen worden gedragen (gevaar door intrekken).

Op grond van de korte elastische band met klittenbandsluiting die zorgt voor een strakke pasvorm zonder vrouwen wijkt de lengte van deze handschoen af van de in EN 420 vastgelegde.

Deze handschoenen zijn niet waterdicht en zijn niet geschikt voor de omgang met chemicaliën.

Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij de keuze van uw beschermende kledij.

De labtests moeten een hulp bieden voor de selectie, ze kunnen echter niet de werkelijke omstandigheden op de werkplaats simuleren.

Bijgevolg blijft het de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet die van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde beschermende handschoen voor het voorziene inzetgebied te controleren.

U bent verplicht om deze informatiebrochure toe te voegen aan ELKE persoonlijke beschermende uitrusting die wordt doorgegeven, of te overhandigen aan de ontvanger. Hiervoor mag dit blad onbepert worden vermenigvuldigd.

Meer informatie bij:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at



RO Instrucțiuni de utilizare:

Informații de utilizare a mănușilor de protecție din categoria I de certificare conform Regulamentul UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:

- EN ISO 21420:2020 mănuși de protecție – Cerințe generale și procedura de verificare

Articol nr. 779955, 779956, 779957, 779958

Denumire: Tommi Kastanie

Materiale: 96% poliester, 4% elasthan, bur duș din piele de capră. Conține componente non textile de origine animală.

Țară de proveniență: Pakistan

Marcajele mănușilor: marcaj CE, mărime, siglă firmă

Mărimi disponibile: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



A se respecta instrucțiunile producătorului.

Grad de protecție:

- Numai în cazul pericolelor minime
- Răni superficiale, mecanice, reversibile; vibrații și lovituri și ușoare
- Piese fierbinți, cu temperatură maximă de 50°C
- Influențe meteorologice normale

Verificare: Verificați înaintea fiecărei utilizări dacă mănușile de protecție prezintă rupturi sau găuri. Înlocuiți mănușile deteriorate. Protecția și aderența sunt garantate numai dacă mănușile utilizate au mărimea potrivită.

Curățarea: Mănușile se vor curăța prin lovire sau cu peria, în funcție de gradul de murdărire.

spălare	Decolorare cu clor imposibilă	Se interzice utilizarea uscătorului	A nu se călca	Se interzice curățarea chimică

Depozitare: A se depozita la temperatura normală a încăperii, în mediu uscat și bine ventilat. Evitați expunerea la razele solare și la surse directe de căldură.

Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articole neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.

Perioadă de producție Valabilitate minimă - a se vedea eticheta de întreținere (ll/aaaa)

Eliminare: Se elimină ca deșeu menajer; se vor respecta dispozițiile locale.

Observație:

În timpul lucrului cu componente mobile ale mașinii nu au voie să se poarte mănuși (pericol de antrenare). Datorită manșetei scurte, elastice, cu închidere cu scai, care asigură potrivirea netedă, fără îndoiri pe mână și o fixare sigură, lungimea acestei mănuși diferă față de cea prevăzută de EN 420.

Aceste mănuși nu sunt impermeabile și nu sunt adecvate manipulării substanțelor chimice.

Aceste informații sunt utile utilizatorilor la alegerea echipamentelor de protecție.

Testele de laborator sunt menite, de asemenea, să vă ajute la alegerea echipamentelor de protecție, însă nu pot simula condițiile efective existente la locul de muncă. Din acest motiv, nu producătorul, ci utilizatorul răspunde pentru modul în care anume mănuși de protecție corespund condițiilor de utilizare prevăzute.

În acest sens, sunteți obligat să atașați prezenta broșură informativă FIECĂRUI echipament de protecție personală, respectiv să o înmânați cumpărătorului. Astfel, această pagină poate fi reprodusă de un număr nelimitat de ori.

Informații suplimentare puteți obține la:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20

E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

SE Användarinformation:

Användningsinformation för skyddshandskar i certifieringskategori I enligt EU-förordningen 2016/425.

Produkten uppfyller kraven i följande normer:

- EN ISO 21420:2020 skyddshandskar – allmänna krav och granskningsförfarande

Artikelnr. 779955, 779956, 779957, 779958

Beteckning: Tommi Kastanie

Materiale: 96% polyester, 4% elasthan, Getskinn. Innehåller icke-textila delar av animaliskt ursprung.

Tillverkarland: Pakistan

Handskemärkning: CE-märke, storlek, firmalogo

Tillgängliga storlekar: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Information från tillverkaren ska beaktas

Skyddsomfång:

- Endast vid minimala faror
- Ytliga, mekaniska, utan vidare reversibla skador, svaga stötar och svängningar
- Varma delar vars temperatur inte överstiger 50°C
- Normal väderpåverkan

Kontroll: Skyddshandskarna ska undersökas angående repor och hål före varje användning. Byt ut skadade handskar. Endast korrekt sittande handskar garanterar skydd och fast grepp.

Rengöring: Skaka och borsta av enligt smutsighetsgrad efter varje användning.

tvätta	Ej klorblekning	Ej torktumlning	Ej strykning	Ej kemtvätt

Förvaring: Förvaras i normal rumtemperatur, i torr och välventilerat utrymme. Undvik solljus och direkt bestrålning.

Hållbarhet: Användningstiden beror på förvaringsförhållandena, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen hänförs sig till använda artiklar vid genomgående korrekt lagring.

Tillverkningsperiod Sista förbrukningsdatum - se skösetiketten (MM/ÅÅÅÅ)

Bortskaffande: I hushållsavfallet, beakta lokala bestämmelser.

Hänsyn: Vid arbeten med rörliga maskindelar får inga handskar användas (risk för att dras in).

På grund av det korta elastiska bandet med korboreförslutning som ser till att den sitter stramt, utan veck och fast avvikare handskarnas längd från det som anges i EN 420. Dessa handskar är inte vattentäta och lämpar sig ej för hantering av kemikalier.

Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av skyddsutrustning.

Laboratorietesterna bör tjäna som hjälp vid val av utrustning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatsförhållandena.

Det är därför användarens ansvar och inte tillverkarens, att kontrollera lämpligheten för varje sorts skyddshandskar för avsett användningsområde.

Du är förpliktad att bifoga respektive leverera denna informationsbroschyr för VARJE personlig skyddsutrustning vid överlämnande till mottagaren. För detta ändamål kan detta blad reproduceras obegränsat.

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www. tommy-meingartenfreund.at

ES Información para usuarios:

Información para usuarios de los guantes de protección de la categoría de certificación I según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:

- EN ISO 21420:2020 Guantes de protección – Requisitos generales y métodos de ensayo

Artículo nº 779955, 779956, 779957, 779958

Designación: Tommi Kastanie

Material: 96% poliéster, 4% elastano, Piel de cabra. Contiene partes no textiles de origen animal.

País de fabricación: Pakistán

Marcado del guante: marcado CE, tamaño, logotipo de la empresa, EN 388

Tamaños disponibles: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Es imprescindible observar la información del fabricante.

Grado de protección:

- Solo para riesgos mínimos
- Lesiones superficiales, mecánicas y fácilmente reversibles, pequeños choques y vibraciones.
- Piezas calientes que no expongan al usuario a temperaturas superiores a los 50 °C
- Agentes atmosféricos normales

Inspección: Hay que revisar los guantes antes de cada uso por si hay roturas o agujeros. Sustituir guantes dañados. Solo los guantes adecuadamente ajustados garantizan protección y buen agarre.

Limpieza: Después de cada uso sacudirlos o cepillarlos según su grado de suciedad

lavarlos	No utilizar blanqueadores clorados	No secar en la secadora	No planchar	No limpiar en seco

Almacenamiento: Guardarlos a temperaturas ambientales normales, en locales secos y adecuadamente ventilados. Proteger de la luz solar directa y de la exposición directa al calor.

Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.

Período de fabricación Fecha de durabilidad mínima - véase la etiqueta de cuidados (mm/aaaa)

Eliminación: Eliminarsse como basura doméstica. Observar las disposiciones locales.

Nota:

No llevar guantes puestos si se trabaja con partes móviles de máquinas (riesgo de atrapamiento).

Debido a la manga corta elástica con velcro que garantiza que el guante queda ajustado sin pliegues y fijo, la longitud del guante difiere de las longitudes determinadas en la norma EN 420.

Estos guantes no son herméticos a los líquidos y no son aptos para el manejo de sustancias químicas.

Esta información para usuarios debe ser una ayuda para elegir el equipo de protección individual adecuado.

Las pruebas de laboratorio sirven como ayuda para la selección; sin embargo, no es posible simular las condiciones de empleo reales en ellas.

Por eso es la responsabilidad del usuario, y no del fabricante, comprobar que determinados guantes de protección son aptos para la finalidad prevista.

Es obligatorio adjuntar este folleto de información cada vez que se entrega el equipo de protección individual a otros o proporcionararlo al destinatario. A este fin, no hay restricciones con respecto a la copia de este folleto.

Para obtener más información:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner-Straße 4, A-4470 Enns

Tlf.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax: -20

Correo electrónico: office@gebol.at, página web: www. tommy-meingartenfreund.at

PL Informacja dla użytkownika

Informacje dotyczące stosowania rękawic ochronnych kategorii certyfikacji I wg rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:

- EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań

Nr artykułu 779955, 779956, 779957, 779958

Nazwa: Tommi Kastanie

Material: 96% poliester, 4% elastan, skóra kozia. Zawiera części nietekstylne pochodzenia zwierzęcego.

Kraj producent: Pakistan

Znakowanie rękawic: znak CE, rozmiar, logo firmy, EN 388

Dostępne rozmiary: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL



Przestrzegać informacji producenta/fabrykanta.

Zakres ochrony:

- obejmuje tylko minimalne zagrożenia
- powierzchniowe skaleczenia wywołane mechanicznie, które przemijają bez problemów, słabe uderzenia i drgania
- gorące detale, których temperatura nie przekracza 50°C
- normalne warunki atmosferyczne

Kontrola: przed każdym użyciem sprawdzić, czy rękawice ochronne nie mają pęknięć oraz dziur. Wymienić uszkodzone rękawice. Tylko dobrze dopasowane rękawice zapewniają ochronę i chwytliwość.

Czyszczenie: w zależności od stopnia zanieczyszczenia, wytrzeć lub wyszczotkować po każdym użyciu.

prać	nie chlorować	nie suszyć w suszarce bębnowej	nie prasować	nie czyścić chemicznie

Przechowywanie: w normalnej temperaturze otoczenia, w miejscu suchym i przewiewnym. Chronić przed światłem słonecznym i bezpośrednim promieniowaniem ciepłym.

Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do nieżywnych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

Okres produkcji Minimalny okres trwałości - patrz etykieta informująca o konserwacji (MM/RRRR)

Usuwanie: z odpadami komunalnymi, stosując się do przepisów lokalnych.

Wskazówka:

Podczas pracy przy poruszających się częściach maszyn, nie wolno stosować żadnych rękawic (grozi wciągnięciem dłoni). Z powodu krótkiego elastycznego paska z zapięciem na rzep, który zapewnia naciąganie rękawicy bez fałdowania i stabilne położenie, długość tej rękawicy odbiega od długości ustalonej w normie EN 420.

Rękawice nie są wodoszczelne i nie nadają się do pracy z chemikaliami.

Niniejsza informacja dla użytkownika stanowi pomoc w wyborze odpowiedniego środka ochronnego.

Testy przeprowadzone w laboratorium mają pomóc w wyborze, ale nie są oddajają rzeczywistych warunków na danym stanowisku pracy.

Dlatego odpowiedzialność za sprawdzenie przydatności określonych rękawic ochronnych w danym zakresie stosowania pozostaje w rękach użytkownika a nie producenta.

Państwo są zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO przekazywanego środka ochrony indywidualnej bądź do wręczenia jej odbiorcy. W tym celu można tę ulotkę powielić w sposób nieograniczony.

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H

Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns

tel: 0043/(0)7223 85085-0, faks DW: 20

e-mail, office@gebol.at, web: www.tommy-meingartenfreund.at

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EÚ Vyhľadzenie o zhode/ EU izjava o skladnosti/ EU-megfelelősségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

D – Hiermit erklären wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, in alleiniger Verantwortung, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – Tímto prohlašujeme, že společnost Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, je výhradně odpovědná za to, že výše uvedený článek odpovídá nařízení EU 2016/425 a výše uvedeným harmonizovaným normám.

V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We hereby declare Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, under sole responsibility, that the above-mentioned article complies with EU Regulation 2016/425 and the harmonised standards also listed above.

In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, na lastno odgovornost izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi.

V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – Spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a vyššie uvedeným harmonizovaným normám.

V prípade akejkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovim putem izjavljujemo mi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija, na isključivu odgovornost, da gore navedeni artikel odgovara EU smjernici 2016/425 i također gore navedenim usklađenim normama.

Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendeletnek, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel.

A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – La société Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Autriche, déclare ainsi sous sa responsabilité exclusive que l'article susmentionné respecte le décret européen 2016/425 ainsi que les normes harmonisées également précitées.

En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente, wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, dichiara, sotto la sua unica responsabilità, che l'articolo sopra menzionato soddisfa sia il regolamento UE 2016/45 e le norme armonizzate sopra indicate.

La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declară pe proprie răspundere că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus.

În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hierbij verklaren wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, onder de uitsluitende verantwoordelijkheid dat het bovengenoemde artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrrike, som ensam ansvarig, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också nämns ovan.

Vid en ändring på artikeln, som inte stämms av med oss förklarar denna förklaring sin giltighet.

ES – Por la siguiente nosotros, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el artículo arriba presentado cumple la Directiva UE 2016/425 y las normas armonizadas antes indicadas.

Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – My, spółka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, oświadczamy niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi.

W razie niezgodnośnej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobcu, Mjesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Datum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkenars underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscoścwo/Data/podpis producenta:

Enns, 02.06.2020 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Udaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów